



东华能源股份有限公司

关于仲裁事项的公告

本公司及董事会全体成员保证信息披露内容的真实、准确和完整，没有虚假记载、误导性陈述或重大遗漏。

公司全资子公司东华能源（新加坡）国际贸易有限公司（以下简称“承租人”或“东华新加坡”）与 Petredec Limited（以下简称“出租人”或“PETREDEC”）签署了《大型液化气冷冻船定期租船协议》，由出租人新建 3 艘 5 万吨级（约 84000 立方）大型液化气冷冻船，租赁给承租人运营（详细内容见 2014 年 10 月 29 日的《证券时报》和巨潮资讯网 www.cninfo.com.cn 公告）。截止目前，上述三艘大型液化气冷冻船均已全部交付运营。承租人与出租人双方同意就有关事项，按照合同约定组成伦敦仲裁庭，提交仲裁。现将该仲裁事项具体情况公告如下：

一、本次仲裁事项受理的基本情况

仲裁庭所在地：英国伦敦

仲裁相关的船舶：SILVIO

双方已于近日确认伦敦三人仲裁庭组庭完成，东华新加坡已于 2017 年 1 月 20 日向仲裁庭提交了与仲裁相关的申请及抗辩理由。

二、本案的基本情况

1、仲裁双方当事人

(1) 申请人：Petredec Limited（以下简称“PETREDEC”）

成立日期：1980 年 2 月 20 日

注册地址：3rd Floor, Par La Ville Place, 14 Par La Ville Road, Hamilton, Bermuda

董事：Don P Dunstan, Arthur E M Jones, Deborah L Davis、Abdullah A. Al-Mosa

主要业务范围：液化气的国际贸易、液化气船舶拥有、液化气船舶投资、液化气船舶租赁。

上述出租人最终控股股东为 Charles Fearn 先生，本公司现任董事、监事、高管，本公司控股股东及其关联方与本次交易所涉及各方均不存在关联关系；本次交易不涉及关联交易。

(2) 申请人：东华能源（新加坡）国际贸易有限公司（以下简称“东华新加坡”）

成立日期：2011 年 9 月 23 日

注册地址：19 Keppel Road #03-05 Jit Poh Building Singapore 089058

注册资本：5000 万美金

主要经营范围：石油及液化石油气等能源类产品的国际贸易。

东华新加坡为本公司持有 100% 股权的全资子公司。

2、PETREDEC 的仲裁请求

- (1) 裁决 PETREDEC 拒绝遵照东华新加坡指令行为合法；
- (2) 裁决东华新加坡的行为构成对租约的毁约；
- (3) 裁决东华新加坡支付 PETREDEC 在该租约下到期未付的款项以及利息、费用等。

3、东华新加坡的仲裁请求

- (1) 东华新加坡在租约下有权要求船舶全球运营；
- (2) 要求 PETREDEC 赔偿因其拒绝履行东华新加坡的航次指令而造成的损失以及相应的利息、仲裁的费用等。

4、本案的基本情况

东华新加坡与 PETREDEC 签订了 VLGC SILVIO 的期租合同。东华新加坡为该船承租人。相关船舶已于 2016 年 3 月份交付使用。由于出租人 Petredec Limited 多次拒绝执行承租人东华新加坡合法的航次要求，导致承租人无法正常进行航运安排，已经影响到承租人的正常经营需要。2016 年 10 月 21 日，承租人发出航次指令，再次要求船舶按承租人的指令行驶，船东拒绝前往并将该船抛锚在巴西，严重影响了期租人在租约下全球运营的自由。为此，承租人东华新加坡已经按照合同约定向出租人就该船发出停租指令。双方多次协商沟通，但始终无法达成共

识，最终决定提交伦敦仲裁来裁决。

东华新加坡与 PETREDEC 现已经就其中的 SILVIO 号组建了伦敦三人仲裁庭，预计另外两条船 SANSOVINO、SUNSTAR 将采取同样方式在伦敦进行仲裁。

三、判决或裁决情况

本仲裁事项尚未开庭审理。

四、其他尚未披露的诉讼仲裁事项

截至公告日，除上述事项外，公司（含控股子公司）没有应披露而未披露的其他诉讼、仲裁事项。

五、有关事项对公司本期利润或期后利润可能的影响

在该事项仲裁中，如果仲裁结果有利于东华新加坡，则会有利于东华新加坡合理调配所租赁船舶的运力，有利于增强公司总体物流控制能力，提高整体采购能力和成本控制力；如仲裁结果不利于东华新加坡，则东华新加坡未来所租赁上述三艘船舶的运营和航行自由会受到一定限制。

由于该仲裁事项尚未审理，故本次公告所述的仲裁事项对公司本期及后期利润的影响尚无法确定。

我们将密切关注和高度重视该事项，如有相关进展，公司将及时履行信息披露义务，以切实维护公司和股东的经济利益。

六、备查文件

仲裁申请书。

特此公告。

东华能源股份有限公司

董事会

2017年1月23日